



ADMINISTRATION COMMUNALE DE SAINT-JOSSE-TEN-NOODE
GEMEENTEBESTUUR VAN SINT-JOOST-TEN-NODE

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité(e) à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil, le lundi 29 juin 2015, à 19:15.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal op maandag 29 juni 2015, om 19:15.

Saint-Josse-ten-Noode, le 18 juin 2015
Sint-Joost-ten-Node, 18 juni 2015

Par ordonnance
In opdracht

La Secrétaire communale ffs,
De wn Gemeentesecretaresse,

Le Bourgmestre-Président,
De Burgemeester-Voorzitter,

Marie-Rose Laevers

Emir Kir

CONSEIL COMMUNAL DU 29 JUIN 2015
GEMEENTERAAD VAN 29 JUNI 2015

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

- 1 Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 26 mai 2015; approbation.

Proces-verbaal van de zitting van de Gemeenteraad van 26 mei 2015; goedkeuring.

- 2 Approbation du protocole entre Brulabo et l'Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire (l'AFSCA) concernant les contrôles dans le secteur de la distribution en matière de sécurité de la chaîne alimentaire.

Goedkeuring van het protocol tussen Brulabo en het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (het FAVV) betreffende de controles in de distributiesector inzake veiligheid van de voedselketen

- 3 Projet de règlement complémentaire relatif à l'installation et l'exploitation de terrasses sur les parkings du domaine public.

Ontwerp van aanvullend reglement met betrekking tot de installatie en de uitbating van terrassen op de parkings van het openbaar domein

- 4 Règlement général de police - Sanctions Administratives - Protocole d'accord avec le Parquet de

Bruxelles en cas d'infractions mixtes - Ratification.

Algemeen Politierglement - Administratieve sancties - Protocolakkoord met het parket van Brussel in geval van gemengde inbreuke - Ratificatie.

- 5 Contrat de Quartier Durable "Liedekerke"; projet Beliris; projet d'espace public "axe-vert / ancien tracé du Maelbeek"; travaux supplémentaires et dépassement financier.

Duurzame Wijkcontract « Liedekerke » ; project Beliris; project van openbare ruimte « groene as / voormalige tracé van de Maalbeek » ; aanvullende werken en financiële overschrijding.

- 6 Service de Rénovation Urbaine;
information des décisions relatives aux articles 234 alinéa 3 et 236 de la Nouvelle Loi communale.

Dienst voor Stadsvernieuwing :
Kennisgeving van de beslissingen betreffende artikelen 234 lid 3 van de Nieuwe Gemeetwet.

- 7 Information des décisions relatives à l'article 234 alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale.

Kennisgeving van de beslissingen betreffende artikel 234 lid 3 van de Nieuwe Gemeentewet.

- 8 Conclusion d'un protocole d'accord entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commune de Saint-Josse-ten-Noode pour la réalisation d'un plan communal de mobilité.

Afsluiten van een protocolakkoord tussen het Brussels Hoofdstedelijk gewest en de Gemeente van Sint-Joost-ten-Node voor de opmaak van een gemeentelijk mobiliteitsplan.

- 9 Dimanche sans voiture 20/09/2015; règlement d'administration intérieure/Commune de Saint-Josse-ten-Noode.

Autoloze zondag 20/09/2015; reglement van inwendig bestuur/Gemeente Sint-Joost-ten-Node.

- 10 Fête du Sacrifice 2015; convention avec Bruxelles-Ville.

Offerfeest 2015; overeenkomst met Brussel-Stad.

- 11 C.P.A.S. de St-Josse-ten-Noode ;
modification n° 1 – budget 2015; approbation .

O.C.M.W. van Sint-Joost-ten-Node;
wijziging nr. 1 – begroting 2015; goedkeuring.

- 12 Budget communal 2014; modification n° 99 de clôture.-

Gemeentebegroting 2014 : afsluitingwijziging nr 99 .-

- 13 Compte communal pour 2014; approbation.

Gemeenterekening voor 2014; goedkeuring.

- 14 Travaux de rénovation de la piscine Saint François, rue Saint-François 23-27 à 1210 Saint-Josse-Ten-Noode ; Approbation des conditions et du mode de passation ; Appel d'offres ouvert ; estimation de 993.907,44 € TVAC

Renovatiewerken van het zwembad Sint Franciscus, Sint-Franciscusstraat 23-27 te 1210 Sint-Joost-Ten-Node ; Goedkeuring van de voorwaarden en de gunningswijze ; Open offerteaanvraag ; raming van 993.907,44 € BTW incl.

- 15 École communale « Arc-en-Ciel »; travaux de rénovation de la salle de gymnastique et des vestiaires ; Approbation des conditions et du mode de passation ; Procédure négociée directe avec publicité ; estimation de 303.618,48 € TVAC

Gemeentelijke school « Arc-en-Ciel »; renovatiewerken aan de turnzaal en de vestiaires ; Goedkeuring van de voorwaarden en van de gunningswijze ; Rechtstreekse onderhandelingsprocedure met bekendmaking ; raming van 303.618,48 € BTW incl.

- 16 Avenant n° 2 au bail de location pour les locaux sis rue de l'Alliance, 16 , entre la commune de Saint-Josse-ten-Noode et la S.A. Parking Scailquin

- 17 Logement situé dans un immeuble sis rue Godefroid de Bouillon, 18; catégorie : contrat de quartier "Méridien de Bruxelles"; fixation du loyer.

Woning gelegen in een gebouw gelegen Godfried van Bouillon, 18; kategorie : wijkcontract "Middaglijn Brussel"; vaststelling van de huurprijs.

- 18 Fixation des conditions de location des logements et emplacements de parking situés dans l'immeuble sis rue Joseph Dekeyn n°1, calcul des loyers des emplacements de parking et des logements non assimilés à du logement social.

Vastelling van de huurvoorwaarden van woningen gelegen Joseph De Keynstraat, nr1 ; vastelling van de huurprijs van de parkeerplaatsen en van de woningen niet geassimileerd aan de socialewoning.

- 19 Logement duplex situé aux 4^e et 5^e étages dans l'immeuble sis chaussée de Louvain, 213; catégorie : contrat de quartier Delhaye; modification du loyer.

Duplexwoning gelegen op de 4de en de 5de verdieping in een gebouw gelegen Leuvensesteenweg, 213; categorie : wijkcontract Delhaye; wijziging van de huurprijs

- 20 Subside à l'asbl Maison de l'Afghanistan pour le projet « Solidarity Shop » à Kaboul; octroi.

Subsidie voor de vzw Maison de l'Afghanistan voor het project « Solidarity Shop » in Kabul; toekenning.

- 21 Subside à l'asbl Change pour le projet « Comité de soutien aux familles de victimes »; octroi.

Subsidie voor de vzw Change voor het project « Steuncomité aan familie van slachtoffers »; toekenning.

22 Motion portant sur un appel pour le climat dans le cadre de la COP PARIS CLIMAT 2015.

Motie betreffende een oproep voor het klimaat in het kader van de KLIMAATCONFERENTIE COP 21 PARIJS 2015.

23 Mission au Maroc dans le cadre de la coopération internationale communale; interpellation introduite par M. A. Mouhssin, Conseiller communal.